



KØLTZOW

ASC- og MSC- sertifiseringer bidrar til å bevare havets mangfold



ASC and MSC certifications help protect the diversity of the sea

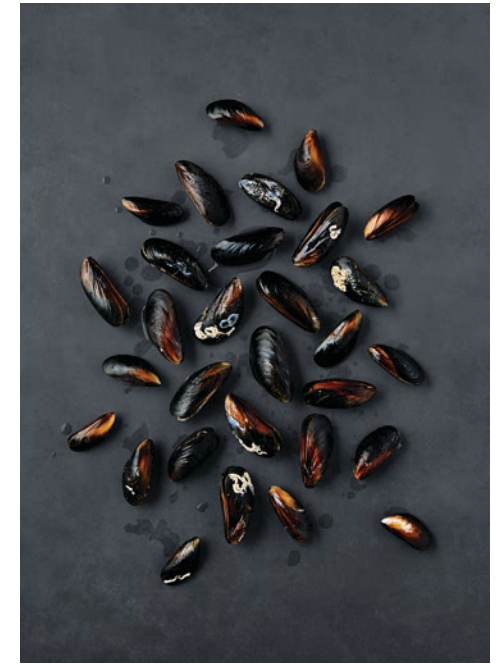


Fisk og sjømat du kan være trygg på

ASC og MSC er sertifiseringsordninger for fisk og sjømat godkjent av WWF. Når varen følges gjennom hele verdikjeden er du trygg på at produktet er bærekraftig. Sertifiseringene sikrer opphav og identitet. Du vet med sikkerhet at produktet kan spores tilbake til et bærekraftig fiskeri eller produksjon.

Fish and seafood you can trust

ASC and MSC are certification schemes for fish and seafood that are recognised by the WWF. As products go through the supply chain, you'll be guaranteed that they are sustainable. These certifications confirm the origin and identity of the product. You will know with certainty that the product can be traced back to a sustainable fishery or production.



Hvordan definerer vi bærekraftig sjømat?

I BAMA Storkjøkken sier vi det på denne måten: Bærekraftig sjømat er sjømatprodukter som er fisket, fanget eller oppdrettet slik at havets naturlige tilstand blir ivaretatt i et langsiktig perspektiv og bearbeidet på en ansvarlig måte.

How do we define sustainable seafood?

At BAMA Storkjøkken we say it like this: Sustainable seafood is seafood products that are fished, caught or farmed in such a way that the sea's natural condition is safeguarded with the long-term perspective in mind, and processed in a responsible way.

Hva er ASC?

Oppdrettsprodukter sertifisert i henhold til bærekraftig produksjon globalt. Med ASC-merket stilles det krav til at oppdrettet har en bevisst policy på å redusere skader på miljøet. ASC står for Aquaculture Stewardship Council.

What is ASC?

Farmed seafood certified in accordance to global sustainable farming practices. The ASC mark requires that farms have a clear policy in place to reduce harm to the environment. ASC stands for Aquaculture Stewardship Council.

Hva er MSC?

Villfisk sertifisert i henhold til bærekraftig fiske globalt. Med et produkt merket MSC kan du være trygg på at sjømaten kommer fra et fiskeri som sørger for at det er godt med fisk igjen i havet, og som ivaretar hav- og livsmiljøet rundt. MSC står for Marine Stewardship Council.

What is MSC?

Wild fish certified in accordance to global sustainable fishing practices. A product with the MSC mark comes from a fishery ensuring that there are still fish left in the sea, and which safeguards the sea environment and surrounding habitats. MSC stands for Marine Stewardship Council.



Hva betyr dette for deg?

Når du velger sertifiserte produkter utgjør du en forskjell. Dine valg gjør sjømatmarkedet og livet i havet mer bærekraftig. Når du velger sjømat merket ASC eller MSC

- belønner du fiskerier som fisker på en ansvarlig måte, og motiverer flere til å fiske bærekraftig
- bidrar du til at vi har fisk og skalldyr også i fremtiden
- signaliserer du overfor kundene at du tar miljøproblematikken på alvor, tenker på fremtidens generasjoner og bryr deg om råvarenes opphav og fangstmetodene som benyttes

What does this mean for you?

When you choose certified products, you're making a difference. Your choices make the seafood market and sea life more sustainable. When you choose ASC or MSC certified seafood

- *you're giving something back to fisheries that operate responsibly, and you're motivating others to fish sustainably*
- *you're contributing to efforts to maintain fish and shellfish stocks in the future*
- *you're showing customers that you're taking environmental challenges seriously, that you're thinking about future generations, and that you care about where raw products originate and the methods used to catch them*

Hva betyr dette for oss som leverandør?

I BAMA Storkjøkken jobber vi for å ivareta biologisk mangfold, effektivisere bruken av naturressurser, styrke dyrevelferd og redusere klimagassutslipp. Vi ønsker å fortelle våre kunder hvorfor det er enkelte arter vi ikke omsetter, og sørge for at andelen ASC og MSC-sertifiserte produkter øker.

What does this mean for distributors?

At BAMA Storkjøkken we are working to safeguard biological diversity, to streamline the use of natural resources, improve animal welfare and reduce our emissions. We want to tell our customers why there are certain species that we cannot sell, and we want to increase the sales of ASC and MSC certified products.

Hvordan finner du produktene i netthandelen?

Ved å søke på ASC/MSC kommer de sertifiserte produktene opp. Sertifiseringen fremkommer også i vareteksten for de ulike produktene. Antall arter som blir sertifisert hos BAMA Storkjøkken er økende. Vi søker hele tiden etter produkter som er bærekraftige både i norske farvann og som import. Noen arter kan være «rødlistet» i Norge, men MSC-sertifisert i andre fangstområder.

How do you find these products through e-commerce?

By searching for ASC/MSC you will be able to see the certified products. You will also find certifications in the item descriptions of different products. The number of species that are certified at BAMA Storkjøkken is increasing. We are constantly looking for products that are sustainable, both from Norwegian waters and from imports. Some species may be 'redlisted' in Norway, but MSC certified in other areas.

«I Nordic Choice har vi som mål at all sjømaten vi serverer skal være bærekraftig. Riktig forvaltning av hav og fiske er noe av det viktigste vi gjør for å ha nok å spise i framtida. Å tilby MSC- og ASC-sertifisert sjømat er en vesentlig del av dette og et viktig verktøy både for å sikre bærekraftig produksjon og forvaltning, og for å øke bevisstheten hos gjestene.»

– Cathrine Dehli
Direktør for bærekraft, Nordic Choice

“At Nordic Choice, we aim to only serve seafood that is sustainable. One of the most important things we do to ensure there is enough food in the future is the correct management of sea and fishing activities. Offering MSC and ASC certified seafood is an essential part of this and an important tool for both ensuring sustainable production and management, and for raising awareness amongst guests.”

– Cathrine Dehli
Director of Sustainability, Nordic Choice

bāma
Sterkjøkken



KØLTZOW